HK 3700/3770

Receptor estéreo

Manual de propietario





Tabla de contenido

Introducción

Gracias por adquirir el receptor estéreo Harman Kardon® HK 3700/3770 con el que va a empezar muchos años de disfrute de audición. El receptor estéreo HK 3700/3770 combina el sonido potente y detallado del audio de dos canales Harman Kardon con la conectividad digital moderna.

Para obtener el máximo partido de su nuevo receptor le sugerimos que se tome unos minutos para leer detenidamente este manual que:

- contiene una descripción de las propiedades del receptor estéreo HK 3700/3770
- enumera los elementos incluidos en la caja
- Describe el receptor estéreo HK 3700/3770 y sus componentes
- incluye instrucciones paso a paso que le ayudarán a configurar e iniciar el receptor estéreo HK 3700/3770

Además los minutos gastados en aprender las funciones de los diversos controles le permitirá beneficiarse de toda la potencia y refinamiento del receptor estéreo HK 3700/3770 Remítase a este manual a medida que se familiarice con sus propiedades y funcionamiento.

CONTACTE CON NOSOTROS: Si tiene cualquier pregunta sobre el receptor HK 3700/3770 , su instalación o funcionamiento, por favor, contacte con su distribuidor o instalador personalizado o visite nuestra página web en:

www.harmankardon.com.

Descripción y características

La herencia y el legado de marca de Harman Kardon ha sido su audio de dos canales durante muchos años. A medida que más y más contenido digital se presenta en fuentes basadas en formatos digitales múltiples como smart TV, smartphone o tabletas, la practicidad de la reproducción se convierte en el factor clave del entretenimiento mientras que la calidad del sonido sigue siendo la base de Harman Kardon. Los nuevos receptores estéreo Harman Kardon intentar ofrecer lo mejor de ambos mundos. maravilloso sonido estéreo de dos canales y el último acceso a fuentes basadas en formatos digitales.

Las siguientes son las características y beneficios de los receptores estéreo HK 3700/3770:

- sonido Harman Kardon-esto ha sido la base de la marca durante muchos años. Alta corriente, alta capacidad de corriente con salida de potencia estable.
- Conectividad-los receptores estéreo HK presentan lo mejor de ambos mundos; entradas analógicas clásicas incluyendo un preamplificador de teléfono y radio FM/AM así como la nueva conectividad digital con Bluetooth, DLNA de red, radio por Internet vTuner, reproducción de archivos USB, iOS directo a través de USB y entradas digitales ópticas y coaxiales con un DAC de gran calidad.
- Diseño distinguido y elegante-el atractivo diseño del HK 3700/3770 es una actualización moderna y elegante del receptor clásico Harman Kardon.
- Mando a distancia avanzado-los nuevos receptores estéreo asimismo son compatibles con el control completo de la aplicación remota Harman Kardon, disponible tanto para Android como para iOS.

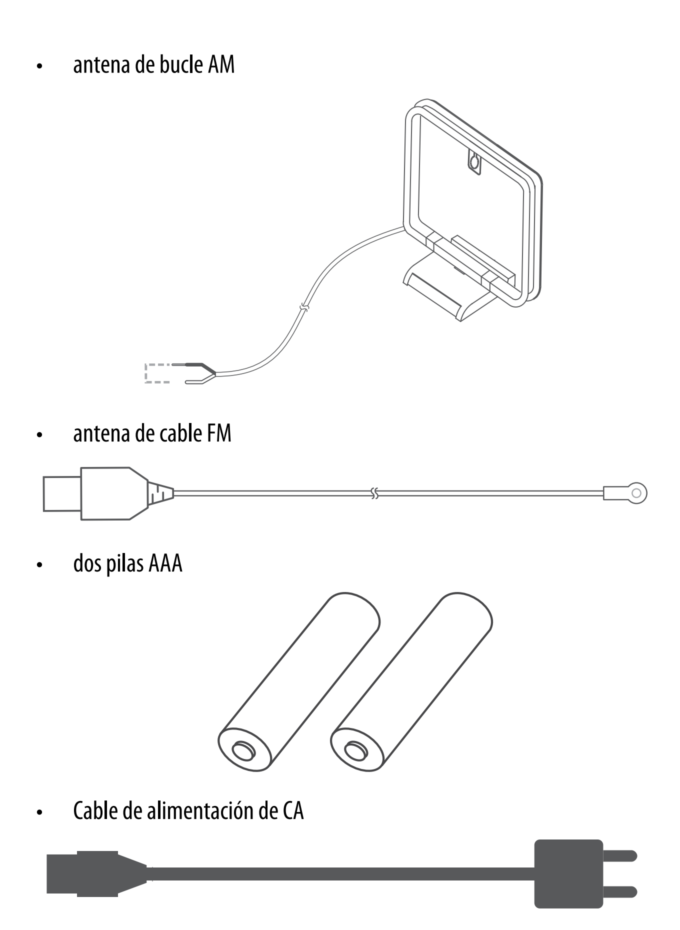
Elementos incluidos

El paquete completo del receptor estéreo HK 3700/3770 incluye lo siguiente:

- mando a distancia del sistema



- antena de bucle AM
- antena de cable FM
- dos pilas AAA
- Cable de alimentación de CA



NOTA: La ilustración del cable de alimentación CA es únicamente para el modelo 220-240 V; el modelo 120 V presenta un cable de alimentación fijo.

IMPORTANTE: Si cualquiera de los accesorios incluidos falta o cualquier pieza del sistema del HK 3700/3770 no funciona debidamente, póngase en contacto con el distribuidor o el proveedor de servicio inmediatamente.

Información importante de seguridad

Verifique la tensión de línea antes de usarlo.

El receptor estéreo HK 3700/3770 dispone de dos modelos diferentes. Un modelo es el 120 V con un cable de alimentación fijo y otro es 220 -240 V con un cable de alimentación extraíble. La conexión a una tensión de línea que no sea para la que está diseñado el HK 3700/3770 puede crear un riesgo de seguridad e incendio, y puede dañar la unidad. Si tiene cualquier pregunta sobre las exigencias de tensión de su modelo específico o sobre la tensión de línea de su zona, póngase en contacto con su distribuidor antes de enchufar la unidad a una toma de pared.

No use cables de extensión

Para evitar riesgos de seguridad, use únicamente el cable de alimentación que se adjunta con su unidad. No recomendamos usar cables de extensión con este producto. No coloque cables de alimentación bajo alfombras o alfombrillas o coloque objetos pesados sobre el artículo. Los cables de alimentación dañados deben reemplazarse inmediatamente por un centro de servicio autorizado por un cable que cumpla con las especificaciones de fábrica.

Maneje suavemente el cable de alimentación CA

Para desconectar el cable de alimentación de la toma CA, tire siempre del enchufe, nunca tire del cable. Si no va a usar el HK 3700/3770 durante un periodo considerable de tiempo, desconecte el enchufe de la toma CA.

No abra el receptáculo

No hay piezas utilizables por el usuario dentro de este producto. Abrir la carcasa puede presentar riesgo de descarga eléctrica, y cualquier modificación al producto anulará la garantía. En caso de que agua o cualquier objeto metálico como un clip para papel, cable o grapa caiga de forma accidental dentro de la unidad, desconéctela de la fuente de alimentación CA de forma inmediata y consulte con un centro de mantenimiento autorizado.

CATV o toma de tierra de la antena

Si se conecta a este producto una antena exterior o un sistema de cables, asegúrese de que presenta toma a tierra para ofrecer protección frente a subidas de tensión y cargas estáticas. La Sección 810 del Código Eléctrico de las Naciones Unidas, ANSI/NFPA nº 70-1984 ofrece información con respecto a una toma a tierra adecuada del mástil y la estructura de soporte, toma a tierra del cable principal a una unidad de descarga de antena, tamaño de los conductores de la toma a tierra, ubicación de la unidad de descarga de la antena, conexión de los electrodos de toma a tierra y exigencias del electrodo de toma a tierra.

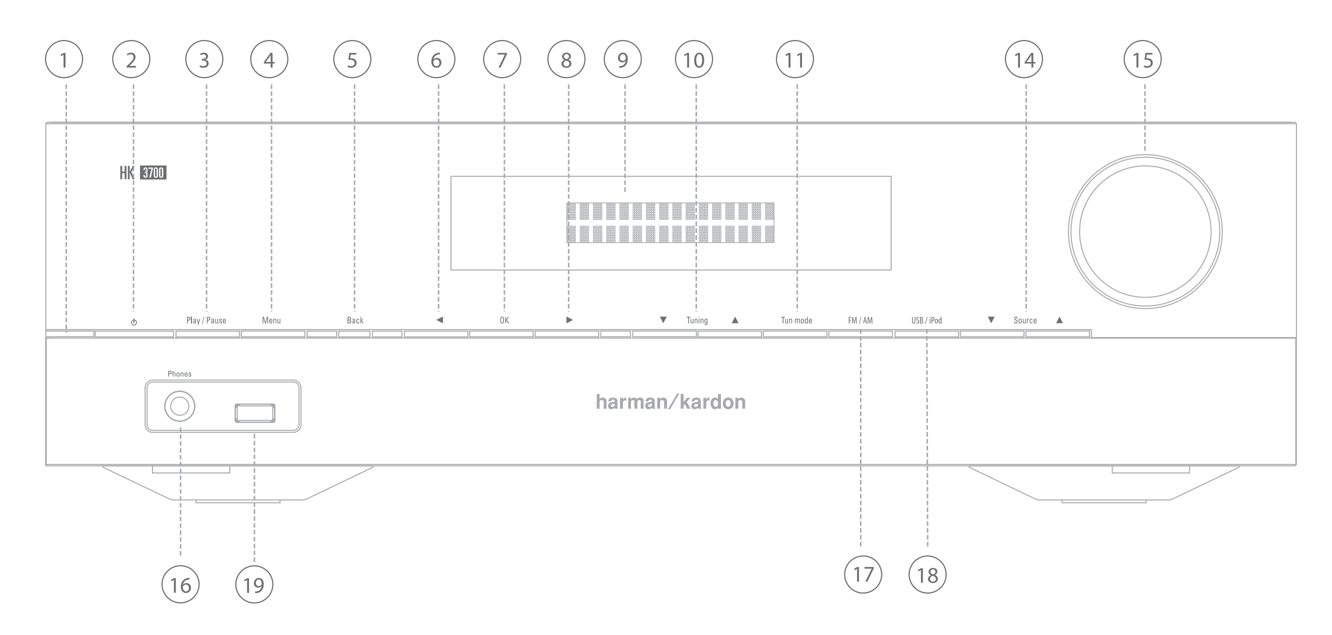
Nota al instalador del sistema CATV: Este recordatorio se ofrece para llamar la atención del instalador del sistema CATV (TV por cable) respecto al artículo 820-40 del NEC, que ofrece directrices para una toma a tierra adecuada, y, en particular, especifica que el cable de toma a tierra debe estar conectado al sistema de toma a tierra del edificio, lo más cercano posible al punto de entrada del cable.

Colocación del receptor estéreo

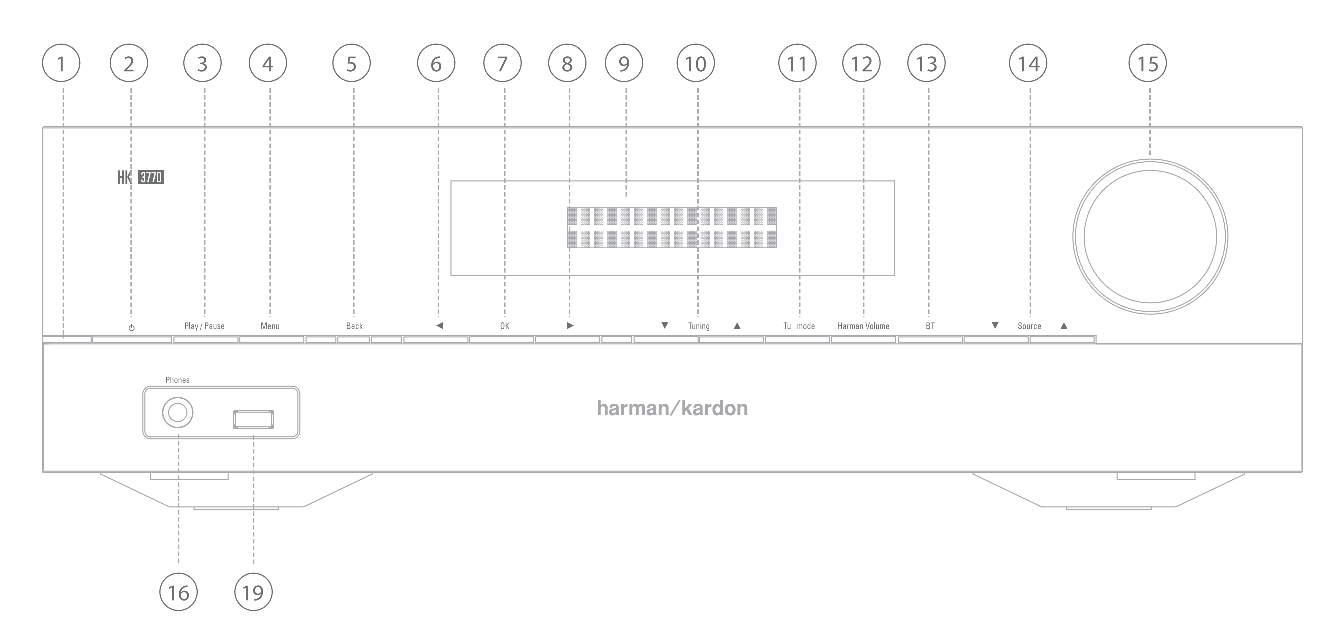
- Coloque el receptor estéreo sobre una superficie firme y nivelada. Asegúrese de que la superficie y cualquier elemento metálico de montaje pueden soportar el peso del receptor estéreo.
- Proporcione espacios adecuados arriba, abajo, detrás y en los laterales del receptor estéreo para su ventilación. Mantenga un espacio de al menos 30 cm a cada lado, por encima y detrás de la unidad.
- Si instala el receptor estéreo en un armario u otra zona cerrada, ofrezca aire de refrigeración dentro del armario. Bajo ciertas circunstancias, puede que necesite un ventilador.
- No obstruya las ranuras de ventilación situadas en la parte superior del receptor estéreo o coloque objetos directamente sobre ellas.
- No coloque el receptor estéreo directamente sobre una superficie con alfombras.
- No coloque el receptor estéreo en ubicaciones con humedad, en ubicaciones extremadamente calientes o frías, en zonas cerca de calentadores o radiadores, o a la luz directa del sol.

Controles del panel frontal del receptor HK 3700/3770

HK 3700



HK 3770



Los siguientes son los controles del panel frontal disponibles para el receptor estéreo HK 3700/3770

1. Indicador de alimentación
2. Interruptor de alimentación
3. Reproducir/Pausa
4. Menú
5. Parte posterior
6. Seleccionar anterior
7. OK
8. Seleccionar siguiente
9. Pantalla de mesnajes
10. Sintonización
11. Selector de modo de radio
12. Harman Volume (Volumen Harman)
13. Bluetooth
14. Selector de fuente
15. Control de volumen
16. Salida de auriculares
17. AM/FM
18. USB/iPod
19. Puerto de entrada USB

1. **Indicador de alimentación**: Esto indica el estado del receptor estéreo tanto si está en modo operativo, en espera u OFF.

2. **Interruptor de alimentación**: Pulse este botón para ENCENDER o APAGAR el receptor estéreo. Cuando el HK 3700/3770 está en modo Standby (En espera) (indicador de alimentación de color ámbar), pulse este botón para encender el sistema (el indicador de alimentación se vuelve de color blanco).

El receptor entra en modo en espera de forma automática mediante lo siguiente:

- Para fuentes digitales (óticas/coaxiales) tras permanecer inactivo 15 minutos
- Para fuentes analógicas (USB/FM/AM/Aux/Phono/DLNA/iPod/Bluetooth), tras 8 horas sin ninguna entrada del usuario (por ejemplo, ajustar el volumen, navegar a través de las opciones de menú, y así sucesivamente)
- Pulse el botón de alimentación del panel frontal.
- Pulse el botón OFF del mando a distancia o de la aplicación remota.

El receptor puede devolverse al modo operativo pulsando:

- el botón de alimentación del panel frontal
- el botón de selección de fuente

3. **Reproducir/Pausa**: Pulse este botón para reproducir o hacer una pausa a la reproducción de audio.

4. **Menú**: Pulse este botón para elegir entre diferentes opciones de menú.

5. **Atrás**: Pulse este botón para volver al menú anterior.

6. **Seleccionar anterior**: Pulse este botón para seleccionar el archivo anterior a reproducir o moverse a la izquierda con las opciones del menú.

7. **OK**: Este botón se usa para hacer selecciones dentro del sistema de menú en pantalla en algunos dispositivos fuente. Pulse durante un periodo prolongado de tiempo este botón para fijar el modo de sintonización FM entre Auto y Manual.

8. **Seleccionar siguiente**: Pulse este botón para reproducir el siguiente archivo o moverse a la izquierda con las opciones del menú.

9. **Pantalla de mesnajes**: En respuesta a los comandos aparecen varios mensajes en esta pantalla. En uso normal, la línea superior mostrará la fuente actual y la entrada de audio (analógica o una de las entradas de audio digitales) La línea inferior muestra el grupo de altavoces actual (si cualquiera de ellos está activo) y el modo DSP.

10. **Sintonización**: Use estos botones para navegar por los menús del receptor. Cuando la radio es la fuente activa, use estos botones para sintonizar emisoras conforme a la configuración del selector de modo del sintonizador.

11. **Selector de modo de radio**: Este botón cambia entre modo se sintonización manual (un paso de frecuencia cada vez) y automático (busca frecuencias con una fuerza de señal aceptable). Asimismo cambia entre modos mono y estéreo cuando se sintoniza una emisora FM. El modo mono puede mejorar la recepción de las señales más débiles.

12. **Volumen Harman**: Este botón cambia cíclicamente la función Harman Volume (Volumen Harman) entre High (Alto), Low (Bajo) y Off (Desactivado).

13. **Bluetooth (HK 3770 solamente)**: El botón Bluetooth se utiliza para poner el receptor estéreo en modo de emparejamiento Bluetooth. Con este botón se puede emparejar el sistema HK 3770 con dispositivos aptos para Bluetooth.

14. **Selector de fuente**: Pulse este botón para seleccionar la fuente activa.

15. **Control de volumen**: Gire este botón en sentido horario para subir el volumen y en sentido antihorario para bajarlo, que se muestra en decibelios (dB) en la pantalla de mensajes.

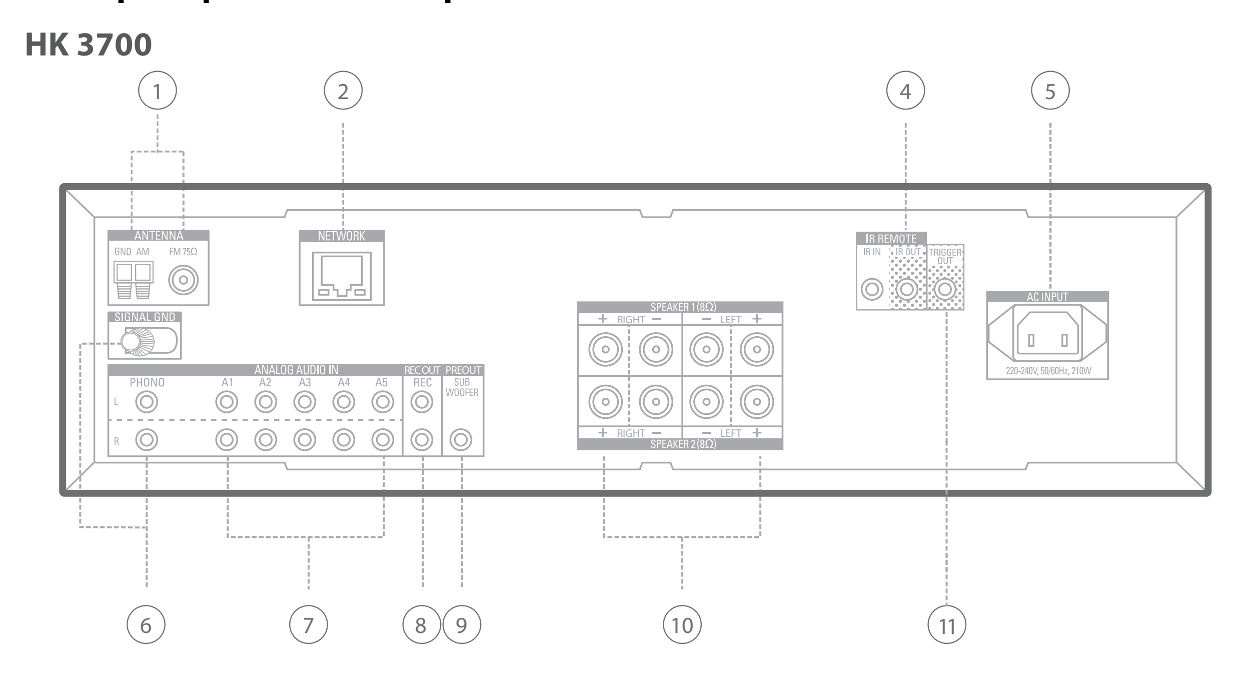
16. **Salida de auriculares**: Conecte un auricular de 1/4" en esta toma para una audición privada.

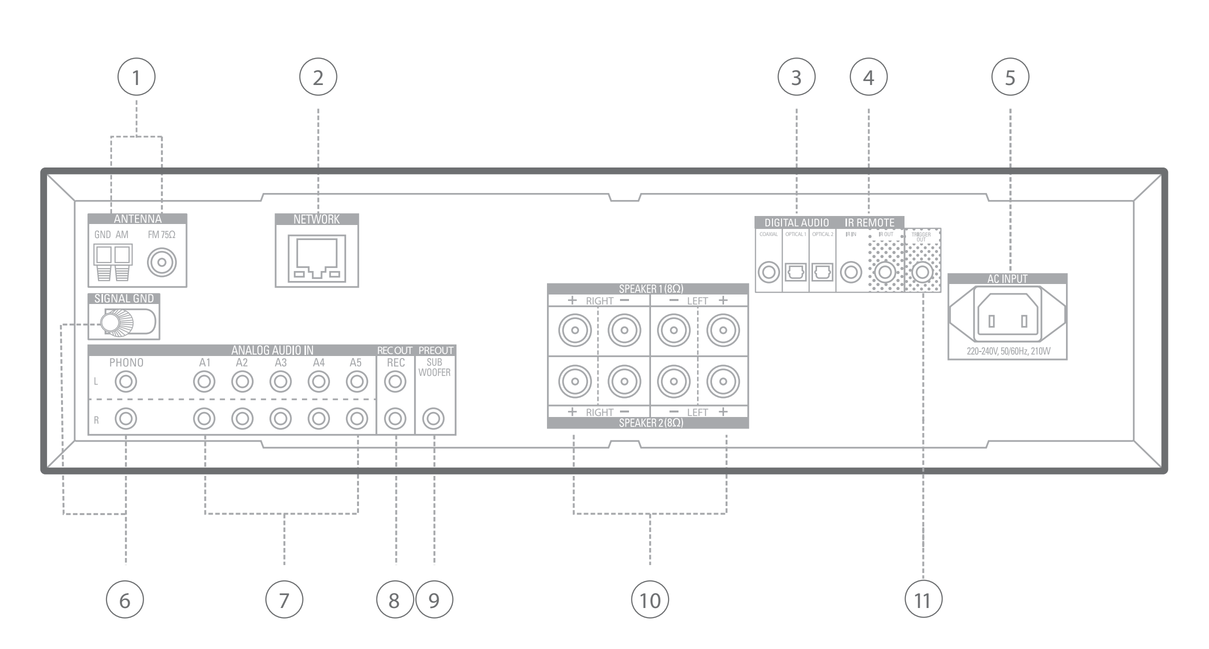
17. **FM/AM (HK 3700 solamente)**: Se trata de la radio integrada disponibles en el HK 3700 que le ayuda a seleccionar la entrada de fuente de radio directamente. Pulse este botón para cambiar entre las bandas AM y FM.

18. **USB/iPod (HK 3700 solamente)**: Este botón le ayuda a seleccionar la fuente de entrada USB directamente. Pulse este botón para cambiar entre las entradas de fuente USB y iPod.

19. **Puerto de entrada USB**: Conecte sus dispositivos USB a este puerto.

Conexiones del panel posterior del receptor HK 3700/3770





NOTA: Los receptores estéreo HK 3700 y HK 3770 se presentan en dos modelos. Los modelos 220-240 V presentan cables de alimentación extraíbles y los modelos 120 V presentan cables de alimentación fijos.

Los controles del panel posterior del receptor estéreo HK 3700/3770 incluyen los siguientes:

1. Conectores de antena de radio
2. Conector de red
3. Conector de entrada de audio digital (HK 4770 únicamente)
4. Conector de desencadenante e IR
5. Conector de entrada CA
6. Entrada de teléfono y señal GND
7. Conector de entrada de audio analógico
8. Salida de la grabadora
9. Conector del subwoofer
10. Conectores de los altavoces
11. Salida desencadenante 12 V

1. **Conector de antena de radio**: Conecta las antenas de radio AM y FM incluidas a sus terminales respectivas para la recepción de la señal de radio.

2. **Conector de red**: Conecte su red doméstica usando un cable Ethernet Cat 5 o Cat 4e.

3. **Conector de entrada de audio digital (HK 4770 únicamente)**: Existen dos entrada ópticas de audio etiquetadas como **OPTICAL 1** y **OPTICAL 2** y una entrada coaxial etiquetada como **COAXIAL**.

4. **Conector de desencadenante e IR**: Cuando el receptor remoto IR del panel frontal de receptor HK 3700/3770 se bloquea, conecte un receptor IR opcional a la toma de entrada remota IR para usarlo con el mando a distancia. La salida IR remota puede conectarse a la entrada IR remota de un dispositivo fuente compatible (u otro producto) para activar el mando a distancia a través del HK 3700/3770.

5. **Conector de entrada CA**: Una vez que haya realizado todas las conexiones, conecte el cable de alimentación CA que se adjunta a una toma de pared sin enchufes.

6. **Entrada de teléfono y señal GND**: Ésta se usa para la entrada del teléfono. Conecte su tocadiscos giratorio aquí. Conecte las salidas del tocadiscos en estas tomas y conecte el cable a tierra del tocadiscos al conector a tierra para reducir el zumbido del sistema. Sólo los cartuchos magnéticos móviles (tipo MM) son compatibles con la entrada del teléfono. Si el tocadiscos está equipado con su propio preamplificador de teléfono puede conectarlo a cualquier de las otras entradas de audio del HK 3700/3770

7. **Conector de entrada de audio analógico**: Existen 5 entradas analógicas de audio etiquetadas A1 a A5 para conectar los diferentes dispositivos fuente.

8. **Salida de la grabadora**: Conecte esta salida de audio analógica a la entrada de audio analógica de un dispositivo de grabación.

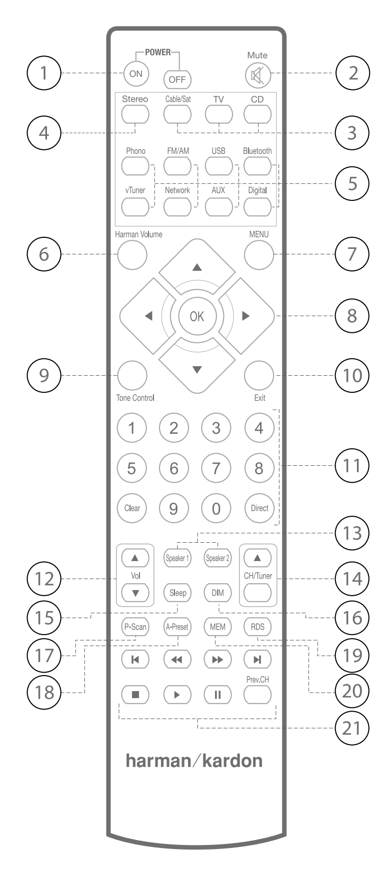
NOTA: Asegúrese de que conoce cualquier restricción al copyright de cualquier material que grabe. La duplicación no autorizada de materiales con copyright está prohibida por la ley federal.

9. **Conector del subwoofer**: Si dispone de un subwoofer alimentado, conecte estas tomas a las entradas de nivel de línea del subwoofer.

10. **Conectores de los altavoces**: Use el cable de altavoz de doble conductor para conectar cada conjunto de terminales al altavoz correcto. Observe la polaridad correcta (conexiones positivas y negativas). Use los botones Speaker 1/2 del mando a distancia para seleccionar uno o ambos pares de altavoces para la reproducción.

11. **Salida desencadenante 12 V**: Este conector ofrece 12 V CC siempre que el receptor estéreo está CONECTADO. Se puede usar para encender y apagar otros dispositivos como un subwoofer alimentado.

Funciones del control remoto



Las siguientes funciones de control remoto están disponible en el mando a distancia que se adjunta con el receptor estéreo HK 3700/3770.

1. Encendido/Apagado
2. Silencio
3. Selección de fuente de dispositivo externo
4. Estéreo
5. Selector de fuente
6. Harman Volume (Volumen Harman)
7. Acceso al menú
8. Botón de navegación
9. Control de tono
10. Salir
11. Teclas numéricas
12. Control de volumen
13. Selección de altavoz 1/2
14. Presintonizar selección
15. Dormir
16. Potenciómetro
17. Presintonizar búsqueda
18. Presintonizar automáticamente
19. Función RDS
20. Memoria
21. Control de transporte

1. **Encendido y Apagado** Pulse estos botones para ENCENDER o APAGAR el receptor estéreo.

2. **Silencio**: Pulse este botón para silenciar o far volumen al sistema.

3. **Selección de fuente de dispositivo externo**: pulse uno de estos botones para seleccionar un dispositivo fuente, como Cable/Sat, RTV, y así sucesivamente. Esta acción asimismo encenderá el receptor estéreo y cambiará el modo de control remoto para operar el dispositivo fuente seleccionado.

4. **Estéreo**: Pulse este botón si desea cambiar el control desde el dispositivo externo al receptor estéreo.

5. **Selector de fuente**: Pulse uno de estos botones para seleccionar un dispositivo fuente, que es un componente donde se origina la señal de reproducción, por ejemplo, DVD, CD o la radio. Esto asimismo encenderá el receptor y cambiará a la entrada de fuente correcta.

Pulse el botón AUX y el botón Digital (únicamente HK 3700) para asignar la entrada de audio a una de las selecciones de fuente. Por ejemplo, si el CD está conectado a la entrada analógica 1 (A1), pulse el botón fuente CD y después pulse el botón AUX para asignar la entrada ANA 1 a la fuente CD.

6. **Harman Volume (HK 3770 solamente)**: Este botón cambia cíclicamente la función Harman Volume (Volumen Harman) entre High (Alto), Low (Bajo) y Off (Desactivado). Harman Volume (Volumen Harman) es una tecnología de procesamiento de señal digital que sirve para controlar el volumen de reproducción. Iguala el nivel de sonido de todo lo que mira, lo cual mejora la experiencia de escucha. Después de elegir el nivel de volumen, Harman Volume (Volumen Harman) hace el resto. Ayuda a evitar el aumento de volumen durante los anuncios, así como las diferencias de volumen al cambiar de canal o de fuente y extrae el diálogo.

7. **Menú**: Este botón le ayuda a entrar en el menú de configuración.

8. **Botón de navegación**: Estos botones se usan para navegar por el sistema de menús.

9. **Control de tono**: Pulse este botón para acceder a los controles de bajos y agudos. Use el botón OK para seleccionar un ajuste y use los botones Arriba/Abajo para cambiar la configuración.

10. **Salir**: Use esta tecla para bolver desde el menú de configuración.

11. **Teclas numéricas**: Use estos botones para introducir las frecuencias de las emisoras de radio cuando use la radio (tras pulsar el botón Direct) o seleccionar las emisoras presintonizadas.

12. **Control de volumen**: Pulse estos botones para aumentar o disminuir el nivel de volumen.

13. **Selección de altavoz 1/2**: Pulse el botón Speaker 1 para activar las salidas del altavoz 1 de HK 3700 y pulse el botón Speaker 2 para activar las salidas del altavoz 2. Puede activar o desactivar ambos conjuntos de salidas de altavoz de forma simultánea. Esta propiedad es una forma práctica de escuchar en más de una habitación a la vez aunque se reproducirá el mismo material fuente a través de ambos altavoces.

14. **Presintonizar selección**: Pulse este botón para seleccionar las emisoras que ha programado previamente como presintonizadas.

15. **Dormir**: Pulse este botón para activar el temporizador de dormir que cierra el receptor tras un periodo de tiempo programado de hasta 90 minutos. Pulse el botón Sleep para reducir el tiempo en 10 minutos.

16. **Potenciómetro**: Pulse este botón una vez para atenuar el brillo de la pantalla a la mitad y una segunda vez para apagar completamente la pantalla. El indicador de alimentación siempre permanecerá encendido para recordarle que el receptor está ENCENDIDO. Pulse el botón una tercera vez para devolver a la pantalla su brillo normal. Esta configuración se cancela cuando la unidad se APAGA.

17. **Presintonizar búsqueda**: Pulse este botón una vez para buscar las emisoras que ha programado previamente como presintonizadas. Cada emisora se reproducirá durante cinco segundos antes de que la radio salte a la siguiente emisora presintonizada. Pulse el botón una segunda vez para seleccionar la emisora actual.

18. **Presintonización automática**: La propiedad presintonización automática le permite fijar de forma automática presintonías de todas las emisoras de radio FM disponibles en su zona con simplemente pulsar un botón. Para iniciar el proceso, asegúrese que la radio FM se ha seleccionado como fuente. Pulse y mantenga pulsado este botón. Aparecerá el mensaje **AUTO PRESET** a medida que la radio del HK 3700/3770 busca en todas las emisoras FM con una calidad de señal aceptable y las programa en las presintonías. Si hay menos de 30 emisoras, la radio empezará a circular por ellas, llenando los huecos presintonizados más altos con las mismas emisoras. La búsqueda se detendrá cuando se hayan completado las 30 presintonizaciones o después de dos búsquedas por la banda FM.

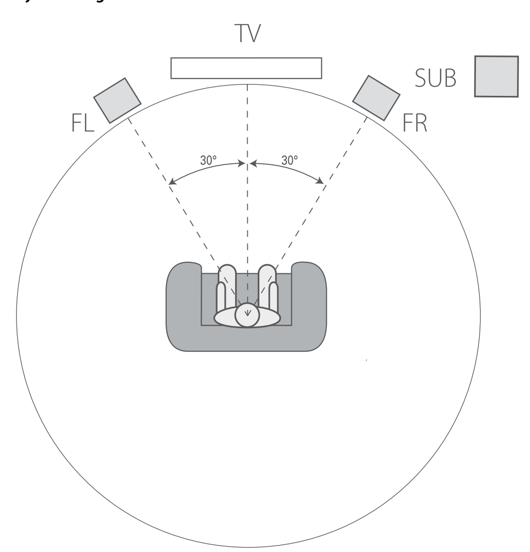
19. **Función RDS (sólo para modelos 220-240 V)**: Cuando escuche una emisora de radio FM que emite información RDS, este botón activa las diversas funciones RDS.

20. **Memoria**: Una vez que haya sintonizado una emisora de radio particular, pulse este botón, posteriormente las teclas numéricas para guardar esa emisora como radio presintonizada.

21. **Control de transporte**: Estos botones se usan para controlar los dispositivos fuente.

Colocar los auriculares

Para crear el entorno de sonido lo más realista posible, debe colocar los auriculares en un círculo con la posición de audición en el centro. Debe colocar en ángulo cada altavoz de forma de que dé de forma directa a la posición de audición. Use el diagrama que aparece debajo como guía.



Colocación de los altavoces
en un sistema de 2.1 canales

Colocar los altavoces izquierdo y derecho

Coloque los altavoces izquierdo y derecho a lo largo del círculo, aproximadamente 30 grados de la línea central y en ángulo hacia la persona que escucha.

Colocar el subwoofer

Como el volumen y forma de una habitación puede tener graves efectos en el rendimiento del subwoofer, es mejor experimentar con la colocación de forma que encuentre la colocación que ofrece los mejores resultados en la habitación de audición. Con eso en mente, estas normas le ayudarán a empezar:

- Colocar el subwoofer cerca de una pared aumentará la cantidad de bajos en la habitación.
- Colocar el subwoofer cerca de una pared maximizará la cantidad de bajos en la habitación.
- En muchas habitaciones, colocar el subwoofer en el mismo plano que los altavoces izquierdo y derecho puede producir la mejor integración entre el sonido del subwoofer y el de los altavoces izquierdo y derecho.
- En algunas habitaciones, el mejor rendimiento puede incluso resultar de colocar el subwoofer detrás de la posición de audición.

Un buena manera de determinar la mejor ubicación del subwoofer es colocarlo temporalmente en la posición de audición y reproducir música con un contenido fuerte de bajos. Muévase por varias ubicaciones de la habitación mientras se reproduce el sistema (colocando el oído donde se colocaría el subwoofer) y escuche hasta que encuentre la ubicación donde en rendimiento de bajos sea el mejor. Coloque el subwoofer en esa ubicación.

Conexiones

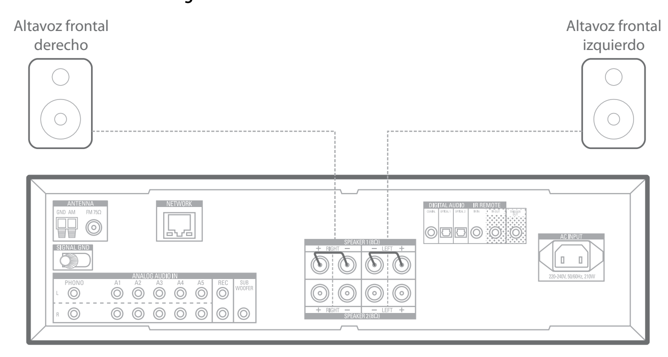
Conexión de los altavoces

Los cables del altavoz llevan una señal amplificada procedente de las terminales del altavoz del receptor estéro a cada altavoz. Cada cable contiene dos conductores con cable o cables que se diferencias de laguna manera, como en los colores o las bandas.

La diferencia le ayuda a mantener una polaridad correcta, sin la cual puede sufrir el rendimiento de la frecuencia baja del receptor. Cada altavoz está conectado a las terminales de salida del altavoz del receptor usando dos cables, uno positivo (+) y uno negativo (–). Conecte siempre la terminal positiva del altavoz, que normalmente tiene un color rojo a la terminal positiva del receptor estéreo. Las terminales negativas de los altavoces y del receptor estéreo son de color negro.

Siempre conecte la terminal de color (+) del receptor del altavoz estéreo a la terminal (+) del altavoz (normalmente rojo) y la terminal negra (–) del receptor estéreo a la terminal (–) del altavoz (normalmente negra).

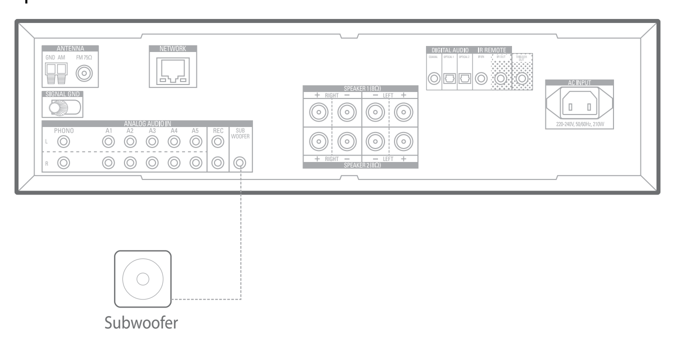
Conecte los altavoces según se muestra en la ilustración.



IMPORTANTE: Asegúrese que los cables desnudos (+) y (–) no se tocan entre sí o con la otra terminal. Si se tocan los cables puede provocar un cortocircuto que puede provocar daños en el receptor estéreo. Conecte los altavoces según se muestra en la ilustración.

Conexión del subwoofer

Use un único cable de audio RCA para conectar el subwoofer al conector de salida previa del subwoofer del receptor estéreo tal y como se muestra en la ilustración de abajo. Consulte el manual de usuario del subwoofer para obtener información específica sobre cómo realizar las conexiones del mismo.

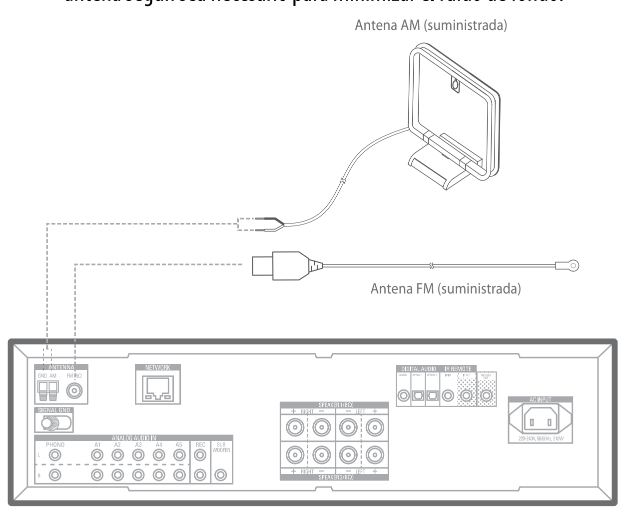


Conexión de los dispositivos fuente

El HK 3700/3770 está diseñado para procesar señales de entrada de audio y de reproducción de audio. Estas señales se originan en lo que se conoce como dispositivos fuentes incluyendo su reproductor DVD, reproductor de CD, DVR (grabador de vídeo digital) u otros grabadores, pletinas, consola de videojuegos, televisión por cable o satélite, o reproductor MP3. Aunque la radio se encuentra integrada en el HK 3700/3770 asimismo cuenta como fuente, aunque no son necesarias conexiones externas salvo las antenas FM y AM.

Conexión de las antenas de radio

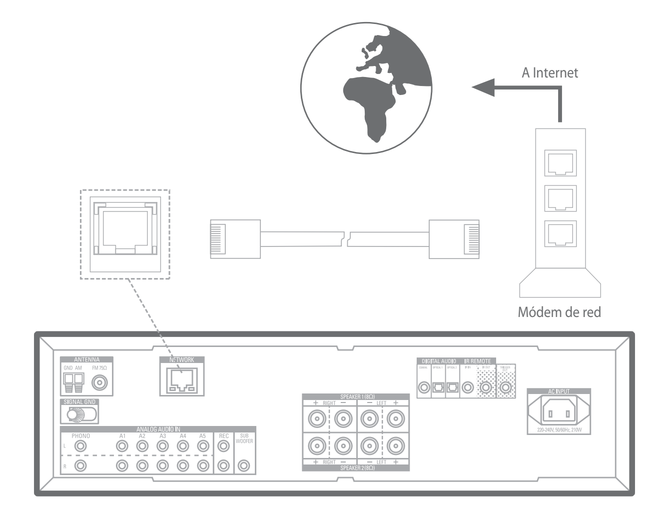
1. Conecte la antena FM que se adjunta al conector de antena de radio FM 75 Ω del receptor estéreo. Para obtener la mejor recepción, extienda la antena FM lo más que pueda.
2. Doble y pliegue la base de la antena AM que se adjunta tal y como se muestra y conecte los cables de la antena a los conectores AM y GND del receptor estéreo (puede conectar cada cable a cada conector). Mueva la antena según sea necesario para minimizar el ruido de fondo.



Conexión a la red doméstica

Use un cable Cat. 5 o Cat 5E (no suministrado) para conectar el conector de red del receptor estéreo a su red doméstica para disfrutar de radio por Internet y contenido de dispositivos compatibles con DLNA® que estén conectados a la red.

NOTA: El nombre del dispositivo será HK 3700 <dirección MAC > para el receptor estéreo y HK 3770 <dirección MAC> para el receptor estéreo HK 3770.



Conexión de la entrada remota IR

El HK 3700/3770 está equipado con una entrada remota IR y una salida remota IR para facilitar el uso del sistema con un mando a distancia en una amplia variedad de situaciones.

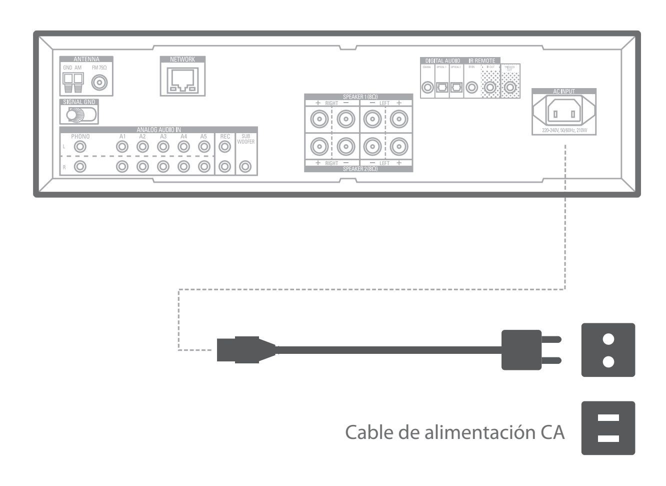
Cuando el HK 3700/3770 se coloca de manera que se dificulta la dirección del mando al sensor IR del panel frontal, como dentro de un armario o no dando a la persona que escucha, puede conectar el receptor IR remoto a la toma de entrada remota IR. Si cualquiera de los dispositivos fuente están equipados con una entrada remota IR compatible, use un cable de interconexión de minitoma 1/8" para conectar la salida IR remota del HK 3700/3770 a la entrada IR remota del dispositivo fuente, que pasará cualquier señal remota aplicable transmitida a través del HK 3700/3770 al dispositivo fuente. Esto le permite controlar las fuentes incluso cuando el mismo HK 3700/3770 se controla mediante el receptor IR externo. Para controlar más de un dispositivo fuente usando la salida IR remota, conecte todas las fuentes a la salida IR remota del HK 3700/3770 de forma que el IR remoto del primer dispositivo se conecte a la entrada IR remota del siguiente dispositivo y así sucesivamente.

Conexión de la salida desencadenante

Conecte esta salida a una entrada desencadenante compatible como un subwoofer Harman Kardon. Consulte el manual de propietario para que el subwoofer fije la entrada desencadenante correctamente, y el subwoofer se encenderá o apagará automáticamente cuando el HK 3700/3770 se ENCIENDA o APAGUE. Además las salidas desencadenantes se usan con los interruptores de conexión del subwoofer para conservar la alimentación apagando el amplificador del subwoofer cuando no sea necesario. Las salidas desencadenantes del subwoofer envían una señal de 12 voltios CC.

Conexión de la alimentación CA

Conecte el cable de alimentación CA al conector de entrada CA del receptor y posteriormente a una salida de alimentación CA no conectada y que funcione.

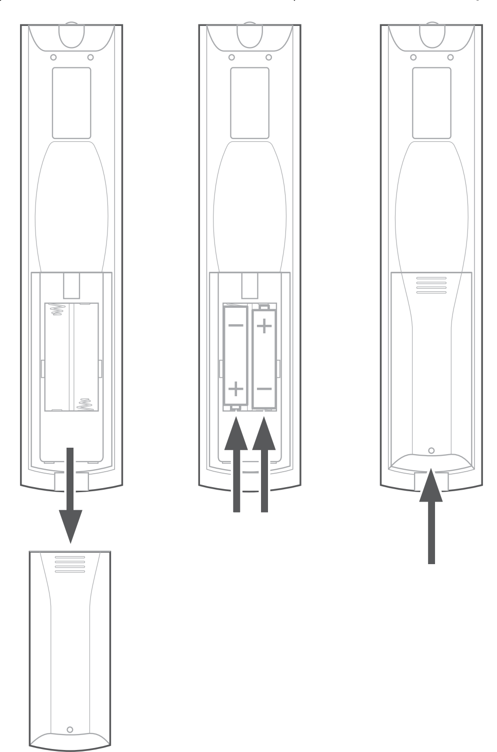


NOTA: Los modelos 220-240 V presentan cables de alimentación extraíbles y los modelos 120 V presentan cables de alimentación fijos.

Preparación del control remoto

Instalación de las pilas

Retire la tapa de la batería del mando a distancia; inserte las dos pilas AAA que se adjuntan tal y como se muestra en la ilustración, y vuelva a colocar la tapa de las pilas.



NOTA: Retire el plástico protector del panel frontal del receptor estéreo de forma que no reduzca la efectividad del mando a distancia.

Uso del control remoto

Cuando use el mando a distancia, apúntelo hacia el panel frontal del receptor. Asegúrese que ningún objeto, como mobiliario, bloquea la vista remota del sistema. Las luces brillantes, fluorescentes o las pantallas de plasma-vídeo pueden interferir con el funcionamiento del mando a distancia.

- El mando a distancia tiene un alcance de aproximadamente 6.1 metros dependiendo de las condiciones de iluminación.
- Puede usar el mando a distancia en un ángulo de hasta 30º a cada lado del receptor.

Si el mando a distancia parece que funciona de forma intermitente, o si al pulsar un botón en el mando a distancia no provoca que la retroiluminación del mando a distancia se ilumine, asegúrese que las pilas están insertadas correctamente. Si el mando a distancia todavía funciona de forma intermitente, sustituya las pilas por unas nuevas.

Configuración de la red

Para reproducir un medio MP3 o WMA situado en dispotivos compatibles DLNA conectados a la red o use la radio de Internet interna del receptor estéreo, el receptor estéreo debe estar conectado a su red doméstica. Si su red usa una dirección IP automática, no debe tener que realizar cualquier procedimiento de configuración de red. Una vez que conecte el receptor estéreo a su red doméstica, la red debe asignar automáticamente una dirección IP al receptor estéreo y el receptor estéreo debe conectarse automáticamente a su red.

Si el receptor estéreo no se conecta automáticamente a la red, el receptor estéreo mostrará un mensaje **No conectado** cuando pulse el botón fuente de red en el mando a distancia.

1. Pulse el botón menú, seleccione la red usando los botones Arriba y Abajo de los botones de navegación y pulse **OK**.
   Aparecerá el menú **Red**.
2. Seleccione **AUTO** usando los botones de navegación izquierdo y derecho de los botones de navegación y pulse **OK**.
3. Desplácese hacia la parte inferior y seleccione **Aplica y Guardar**.
   El receptor estéreo intentará conectarse a la red.

Si el receptor estéreo no se conecta a la red, puede que sea necesario introducir la configuración de red de forma manual. En este caso, puede que sea necesario que obtenga la configuración de red de su administrador de red o ISP. Tras obtener la configuración de red

1. Seleccione **Configuración IP** y use los botones **Izquierda/Derecha** para cambiar la configuración a **manual**.
   La configuración como **dirección IP**, **máscara de subred**, **Pasarela**, **DNS primaria** y **DNS secundaria** se activarán.
2. Use los botones **Arriba/Abajo** para seleccionar los números correctos y realizar entradas para todas estas configuraciones.
3. Desplácese hacia la parte inferior y seleccione **Aplica y Guardar**.
4. Pulse **OK**.
   El receptor estéreo actualizará la conexión de red mientras permanezca ENCENDIDO. Si el receptor estéreo no puede conectarse a la red usando la configuración manual, conecte el ISP o administrador de red para obtener ayuda.

IMPORTANTE: Debe seleccionar Aplicar y guardar para activar la configuración de red.

NOTA: Recomendamos que conecte directamente el receptor estéreo a un router doméstico de forma que pueda acceder directamente a Internet para radio por Internet o dispositivos de acceso de la red para reproducir el contenido guardado en los dispositivos.

NOTA: Si tiene problemas para conectarse a la red en cualquier momento, cambie el receptor estéreo al modo Off y posteriormente vuelva a ENCENDERLO.

Funcionamiento

ENCENDER y APAGAR el receptor estéreo

Una vez que conecte el cable de alimentación a una salida CA, el indicador de alimentación se debe iluminar en color ámbar. Esto indica que el HK 3700/3770 está en modo en espera y está listo para ENCENDERSE.

El HK 3700/3770 puede encenderse pulsando el botón de alimentación o cualquier selector de fuente del panel frontal del receptor o del mando a distancia. El indicador de alimentación cambiará a blanco para indicar que el receptor estéreo HK 3700/3770 está ENCENDIDO. Si el LED de alimentación parpadea en ámbar, su receptor estéreo se encuentra en modo protegido. Desenchufe el receptor del cable CA y compruebe todos los cables y conexiones. Asegúrese que ningún cable del altavoz haga cortocircuito tocándose entre sí y que no hay roturas en la cubierta aislante que cubre los cables del altavoz, interconexiones o el cable de alimentación. Si el LED de alimentación todavía parpadea cuando conecte el HK 3700/3770 e intenta volver e ENCENDERLO, lleve el receptor a un centro de mantenimiento autorizado de Harman Kardon para obtener asistencia técnica. Para APAGAR el receptor, pulse el interruptor de alimentación del panel frontal o pulse el botón alimentación APAGADA del mando a distancia. Cuando el HK 3700/3770 se deja sin enchufar, cualquier configuración programada, incluyendo la configuración del sistema y las emisoras de radio presintonizadas se conservarán indefinidamente.

Ajustar el volumen del receptor

Se puede ajustar el receptor bien girando el botón del panel frontal (en sentido horario para aumentar el volumen o en sentido antihorario para bajar el volumen) o pulsando los botones de control de volumen del mando a distancia.

El volumen se muestra como un número negativo de decibelios (dB) por debajo del punto de referencia 0 dB. A diferencia de algunos controles de volumen de otros productos, 0 dB es el volumen máximo para el receptor HK 3700/3770 Aunque es físicamente posible llevar el volumen a un nivel superior, hacerlo puede dañar su audición y los altavoces.

Para ciertos materiales de audio más dinámicos, incluso 0 dB puede ser demasiado alto y puede dañar el equipo.

El HK 3700/3770 está diseñado para reproducir audio con una cantidad mínima de distorsión. Esta claridad puede llevarle a creer que su audición y el equipo puede manejar volúmenes más grandes. Le solicitamos que tenga precaución respecto a los niveles de volumen.

Silenciar el receptor

Para silenciar temporalmente todos los altavoces y auriculares, pulse el botón **Silenciar** en el mando a distancia del receptor estéreo. No se verá afectada ninguna grabación en progreso. Si las salidas desencadenantes del subwoofer están en uso, silenciar apagará el amplificador del subwoofer para conservar energía. El mensaje **SILENCIAR** aparecerá en la pantalla como un recordatorio. Para restaurar el audio normal, bien vuelva a pulsar el botón Silenciar, o ajuste el volumen. Apagar el HK 3700/3770 asimismo afectará el final del efecto de silenciar en el receptor.

Escuchar a través de los auriculares

Conecte la toma de 1/4" de un par de auriculares en la toma de auriculares de la parte frontal del receptor para una audición privada.

Seleccionar una fuente

Seleccione un dispositivo fuente conectado al HK 3700/3770 para su reproducción pulsando su botón asociado en el panel frontal o al mando a distancia.

Dispone de las siguientes fuentes en el receptor HK 3700/3770:

- Cable/Sat
- TV
- CD
- Entrada de teléfono
- Radio FM
- Radio AM
- USB
- iPod
- Música Bluetooth (únicamente HK 3770)
- vTuner (Radio por Internet)
- DLNA (Red)

Funcionamiento a través del Bluetooth (únicamente HK 3770)

Para reproducir audio de forma inalámbrica en el HK 3770 desde un dispositivo activado con Bluetooth usando el control del panel frontal o el mando a distancia:

1. Pulse el botón **Bluetooth** .
2. Pulse el botón **Menú**.
3. Seleccione el menú **Opción** usando los botones de navegación Arriba y Abajo y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca el mensaje **Forzar emparejamiento**.
5. Use el menú de emparejamiento Bluetooth del dispositivo que desee conectar al HK3770. El sistema aparecerá como **HK3770_BT** en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles.

NOTA: Si desea conectar un dispositivo diferente o nuevo, reinicie todo el proceso desde el paso uno.

NOTA: Los comandos del Bluetooth Reproducción/Pausa/Avance rápido/Rebobinado rápido/Anterior/Siguiente son compatibles con los HK3770 y con dispositivos Bluetooth compatibles. Estos comandos pueden realizarse usando los botones de control de transporte del mando a distancia. Estos comandos dependen de diferentes modelos de teléfonos.

NOTA: En ciertos modelos de teléfonos, el botón pausa se usa también para reproducir música tras la pausa. El botón reproducción no tiene ninguna función.

Escuchar radio FM y AM

Se puede seleccionar la radio integrada del HK 3700/3770 de una de las siguientes formas:

- Pulsando el botón AM/FM del panel frontal
- Pulsando el botón AM/FM del mando a distancia (únicamente para HK 3700)

Vuelva a pulsar el botón AM/FM para cambiar entre las gamas de frecuencia FM y AM.

Se pueden seleccionar las emisoras de radio en una de las maneras siguientes:

1. Si conoce el número de frecuencia, introdúzcalo directamente pulsado el botón **Direct** en el mando a distancia y posteriormente usando las teclas numéricas.
2. Una vez que haya programado emisoras presintonizadas (véase abajo) introduzca bien el número prefijado directamente (1 al 30) usando el mando a distancia o use los botones de navegación izquierdo y derecho y los botones previo y siguiente para desplazarse por las lista de emisoras presintonizadas.
3. En modo de sintonización automático, (use el botón de modo de sintonización del panel frontal o pulse durante un periodo prolongado de tiempo el botón **OK** del mando a distancia para seleccionar entre **AUTO** y **Manual**), use los botones de navegación arriba y abajo del mando a distancia y los botones de sintonización del panel frontal para buscar en la dirección elegida hasta que se detecte una emisora con una fuerza aceptable.
4. En modo de sintonización automático, (use el botón de modo de sintonización del panel frontal o pulse durante un periodo prolongado de tiempo el botón **OK** del mando a distancia para seleccionar entre **AUTO** y **Manual**), cada vez que se pulse los botones de navegación arriba y abajo del mando a distancia o los botones de sintonización del panel frontal se sintonizará el siguiente incremento de frecuencia en la dirección seleccionada.
5. Pulse el botón Buscar presintonías en el mando a distancia para buscar las emisoras presintonizadas programadas previamente. La radio hará una pausa durante cinco segundos en cada frecuencia antes de sintonizar la siguiente emisora presintonizada. Vuelva a pulsar el botón Buscar presintonías para seleccionar la emisora actual y detener la búsqueda.

Para guardar una emisora en una de las 30 presintonías:

1. Sintonice la emisora que desee.
2. Pulse el botón **MEM** del control remoto.
3. Use las teclas numéricas para introducir el número presintonizado que desee.

En modo radio, los botones de navegación del mando a distancia asimismo pueden usarse. Los botones Arriba/Abajo sintonizarán las emisoras de radio.

Escuchar multimedia en un dispositivo USB

Su receptor estéreo es compatible con archivos multimedia MP3 y WMA. No son compatibles otro tipo de archivos.

- Compatibilidad MP3 Mono o estéreo, velocidad constante de bits (CBR) desde 32 kbps a 320kbps, velocidad de bits variable (VBR) de la calidad más baja a la más alta, con velocidades de muestra de 8 kHz-48 kHz.
- Compatibilidad WMA: Ver. audio estándar 9.0, estéreo CBR con velocidad de muestra de 32 kHz-48 kHz y velocidad de bits de 40kbps-192kbps, mono CBR con velocidad de muestra de 8 kHz-16 kHz y velocidad de bits de 5 kbps-16 kbps, codificación de paso VBR y codificación de calidad 10-98, y velocidad de muestra de 44 kHz y 48 kHz.

NOTA: El formato sin pérdida WMA 9.0 no es compatible.

IMPORTANTE: Los receptores estéreo HK3700/3770 no son compatibles con las unidades formateadas NTFS.

Reproducir archivos desde un dispositivo USB

Para reproducir archivos desde un dispositivo USB

1. Inserte una unidad USB (formateada FAT o FAT32) en el puerto USB del panel frontal del receptor estéreo.

IMPORTANTE: No conecte un ordenador personal o un periférico al puerto USB. No son compatibles los hub USB no los lectores multitarjetas.

2. Pulse el botón de la fuente USB del control remoto.
3. Use los botones de navegación del mando a distancia para navegar a través de los archivos. Si la unidad presenta varias carpetas, use los botones Arriba y Abajo para desplazarse por las carpetas; resalte una y pulse **OK** para seleccionarla.
4. Seleccione un archivo para empezar la reproducción.
   Se mostrará cualquier información ID3.

NOTAS:

- **Para saltar a la siguiente pista, pulse el botón derecho; para saltar al inicio de la pista actual, pulse el botón izquierdo una vez.**
- **Puede usar los botones de control de transporte para controlar la reproducción (saltando a la pista anterior o siguiente, buscando hacia adelante a gran velocidad o hacia atrás en una pista, reproduciendo un archivo, haciendo una pausa en la reproducción o deteniendo la reproducción).**
- **Para colapsar una carpeta o volver al nivel del menú anterior, pulse el botón Atrás/Salir.**

Escuchar archivos multimedia mediante la red doméstica

El receptor estéreo es compatible con DLNA y puede acceder a archivos multimedia MP3 y WMA que estén guardados en otros dispositivos compatibles con DLNA que estén conectados a la misma red.

DLNA es un protocolo para compartir archivos que crea un puente entre el receptor estéreo y otros dispositivos en la misma red que contienen medios de audio. DLNA es compatible con PC que disponen de Windows Media Player, Windows Media Center o compartir archivo Intel Media Server u otros dispositivos.

- Compatibilidad MP3 Mono o estéreo, velocidad constante de bits (CBR) desde 32 kbps a 320kbps, velocidad de bits variable (VBR) de la calidad más baja a la más alta, con velocidades de muestra de 8 kHz-48 kHz.
- Compatibilidad WMA: Ver. audio estándar 9.0, estéreo CBR con velocidad de muestra de 32 kHz-48 kHz y velocidad de bits de 40kbps-192kbps, mono CBR con velocidad de muestra de 8 kHz-16 kHz y velocidad de bits de 5 kbps-16 kbps, codificación de paso VBR y codificación de calidad 10-98, y velocidad de muestra de 44 kHz y 48 kHz.

NOTA: El formato sin pérdida WMA 9.0 no es compatible.

Escuchar vTuner (Radio por Internet)

La conexión de red del receptor estéreo le ofrece un mundo de reproducciones de formatos MP3 y WMA mediante Internet. Una vez que se haya conectado con éxito a su red doméstica, pulse el botón **vTuner Source Selector** del mando a distancia.

El receptor estéreo se conectará automáticamente a Internet mediante el portal www.radioharmankardon.com. Para seleccionar una reproducción, use los botones Arriba/Abajo para buscar por categoría.

NOTA: Las categorías que se muestran varían por región. La navegación es similar a otros menús. Desplácese hasta el elemento que desee y pulse el botón OK para seleccionarla. Para volver al nivel de menú anterior (o para eliminar la de vista el menú del nivel superior), pulse el botón Salir o el botón Izquierdo.

El receptor estéreo no puede conectarse a reproducción que requieran registro en la página u otra interacción antes de reproducir la reproducción. Si el receptor estéreo no puede conectarse a la reproducción, aparecerá brevemente el mensaje **No conectado** y la radio por Internet permanecerá esencialmente en blanco.

Reproducciones presintonizadas

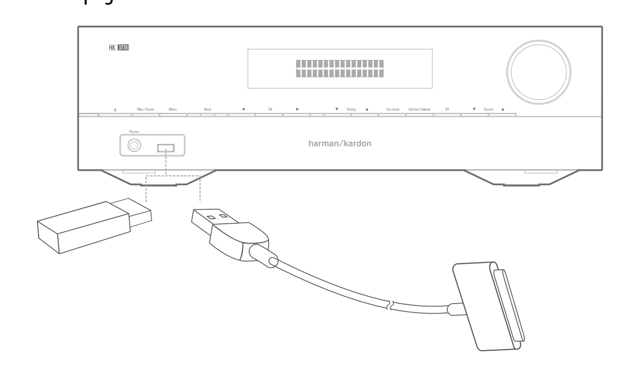
Puede guardar un total de 30 reproducciones como presintonizadas. Cuando empiece a guardar la reproducción sintonizada actualmente como presintonizada, pulse el botón **MEM** del mando a distancia. Use las teclas numéricas para introducir el número presintonizado que desee. Estas reproducciones son accesibles desde el elemento de menú **Presintonizadas**

Para crear una lista de favoritos,

1. Inicie sesión en **www.radioharmankardon.com** desde el ordenador.
2. Introduzca la #ID de vTuner del receptor estéreo (la #ID de vTuner está en la pantalla **Ayuda** del menú principal de la fuente del vTuner) y cree una cuenta. Los favoritos que seleccione en la página web estarán disponibles en el receptor estéreo.

Escuchar un dispositivo iPod/iPhone

Cuando se conecta un dispositivo iPod, iPhone o iPad al puerto USB del panel frontal del receptor estéreo, puede reproducir archivos a través del sistema de audio de gran calidad usando el 24bit/192kHz DAC integrado; opere el iPod, iPhone o iPad usando el mando a distancia del receptor estéreo o los controles del panel frontal y cargue el iPod, iPhone o iPad. Para obtener la última información en compatibilidad, por favor, visite nuestra página web: www.harmankardon.com.



Pulse el botón del selector de fuente USB del mando a distancia hasta que el panel frontal muestre **iPod** como la fuente. La tabla que aparece debajo resume los controles disponibles durante la reproducción normal mediante el puerto USB.

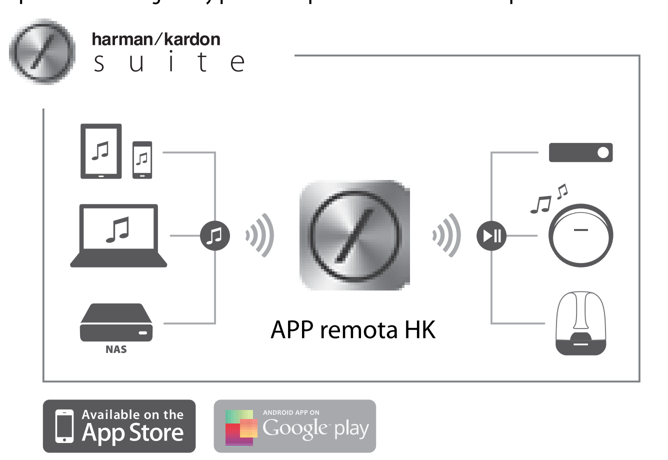
Función del iPod, iPhone o iPad	Botón del mando a distancia
Reproducción	Reproducción
Pausa	Pausa
Búsqueda hacia delante	Búsqueda hacia delante
Búsqueda hacia atrás	Búsqueda hacia atrás
Siguiente pista	Saltar hacia delante o flecha derecha
Pista anterior	Saltar hacia atrás o flecha izquierda

Mientras se está reproduciendo una selección, el título de la canción y el icono de modo de reproducción aparecerán en la pantalla de mensajes.

Aplicación remota Harman

Ahora que ha instalado los componentes y completado la configuración básica, está listo para empezar a disfrutar de su sistema.

Para un control sencillo del receptor estéreo con su dispositivo manual, descargue la aplicación remota gratuita Harman Kardon de iTunes App Store para productos Apple compatible o de Google Play para smartphones con Android compatibles.



La aplicación remota Harman Kardon controla virtualmente todas las funciones del HK 3700 y del HK 3770 que estén conectados a la misma red que el dispositivo que presenta la aplicación instalada. Con esta aplicación fácil de usar, puede ENCENDER y APAGAR el receptor estéreo, seleccionar una fuente, controlar el volumen y virtualmente cualquier otra función.

Actualización de software

Si se publica una actualización de software para su receptor estéreo, estarán disponibles las instrucciones de instalación en la sección Soporte del producto de la página web o en el servicio de atención al cliente de Harman Kardon. En ese momento puede usar este submenú para instalar la actualización de software.

IMPORTANTE: Durante una actualización de software, no apague el receptor estéreo o use cualquiera de sus controles. hacerlo puede dañar de forma permanente el receptor estéreo.

Problemas y soluciones

Si el receptor estéreo HK 3700/3770 no funciona de la manera que cree que debería, compruebe si el problema aparece tratado en esta sección antes de ponerse en contacto con el distribuidor o un representante de Harman/Kardon.

Problemas	Soluciones
La unidad no funciona cuando está encendido el interruptor de alimentación principal	• Asegúrese que el cable de alimentación CA está enchufado a una toma con electricidad. • Compruebe si la toma está controlada por un conmutador.
No hay sonido del receptor	• Asegúrese que todas las entradas y las conexiones del altavoz están seguras. • Pulse el botón Silenciar. • Suba el control de volumen. • Pulse el selector de fuente correcto. • Pulse el botón Altavoz 1 o Altavoz 2. • Desenchufe los auriculares.
No hay sonido de ningún altavoz	• Compruebe las conexiones del cable del altavoz en busca de cortocircuitos en los extremos del receptor y del altavoz. • Póngase en contacto con el centro de servicio Harman Kardon.
La unidad no responde a los comandos remotos	• Cambie las pilas del mando a distancia. • Asegúrese que el sensor del panel frontal es visible al mando a distancia o conecte un sensor remoto opcional
Pitido intermitente en la radio	• Aleje la unidad o antena de ordenadores, luces fluorescentes, motores y otros aparatos eléctricos.
Las fuentes de audio suenan distorsionadas	• Sólo conecte un dispositivo en las entradas de teléfono si es un tocadiscos con un cartucho magnético móvil, o si es un tocadiscos con un cartucho de bobina móvil con un preamplificador de teléfono, • No use un tocadiscos con otras entradas que no sean las entradas de teléfono salvo que presente un cartucho tipo magnético móvil e incluya un preamplificador de teléfono.

Especificaciones

Descripción de características	Receptor estéreo HK 3700	Receptor estéreo HK 3770
CARACTERÍSTICAS GENERALES		
Potencia de salida a 8 Ω	85 W @ 8 Ω	120 W @ 8 Ω
Tipo de amplificación	Clase A/B	Clase A/B
Radio por Internet	Sí	Sí
Conectividad Ethernet vía RJ-45	Sí	Sí
Reproducción de archivos MP3/WMA desde USB	Use el decodificador DAC 192 kHz/24-bit integrado	Use el decodificador DAC 192 kHz/24-bit integrado
Actualización de USB	Sí	Sí
Reproducción de iPod/Phone/Pad®/Touch desde USB	Use el decodificador DAC 192 kHz/24-bit integrado	Use el decodificador DAC 192 kHz/24-bit integrado
Certificado DLNA 1.5 (sólo reproducción de audio)	Sí	Sí
Asignación de altavoz 1/2	Sí	Sí
COMPONENTES CLAVE/FACTORES DE COSTE		
Audio DSP/Volumen Harman	No	Sí
Alimentación	SMPS	SMPS
CONECTIVIDAD		
ENTRADAS DE AUDIO		
Audio iPod®	Sí a través de USB	Sí a través de USB
Entrada USB frontal	Sí	Sí
AM/FM	Sí	Sí
Entrada analógica en la parte posterior	5	5
Entrada analógica en la parte frontal	No	No
Entrada de teléfono	Sí	Sí
SALIDAS DE AUDIO		
Salidas analógicas	Sí x 1	Sí x 1
Salidas de subwoofer	Una	Una
ENTRADAS/SALIDAS DIGITALES		
Entradas de audio digital, Posterior	No	1 coaxial/2 ópticas
ETHERNET/USB/CARACTERÍSTICAS DE REPRODUCCIÓN		
Conectividad Ethernet vía RJ-45	Sí	Sí
Radio por Internet	Sí	Sí
USB ….MP3, WMA, WAV	Sí	Sí
Certificado DLNA® 1.5 (sólo reproducción de audio)	Sí	Sí
Metadatos a VFD	Sí	Sí
INALÁMBRICO		
Bluetooth®	No	Sí

Receptor estéreo HK 3700

Especificaciones generales
Requerimientos de alimentación : 120 V CA, 60 Hz (120 V)
: 220-240 V CA , 50/60 Hz (220-240 V)
Consumo eléctrico: <0.5 W (en espera); 310 W máximo
Dimensiones (ancho x alto x prof.): 4-3/4" x 17-5/16" x 11-13/16"
(121 mm x 440 mm x 300 mm)
Peso: 6 kg

DAC 24 bits/192 kHz integrado
Entrada de teléfono
Diseño nuevo y compacto
Reproducción vTuner (Radio por Internet)
Multidispositivo, mando a distancia programable/aprendiz
Aplicación remota Harman Kardon® para smartphones y tabletas iOS® y Android™ compatibles
Puerto USB en el panel frontal para la conexión de productos Apple® compatibles o memorias USB

Alimentación
Alimentación estéreo: 85 vatios por canal, dos canales alimentados @ 6/8 ohmios,
20 Hz-20 kHz, <0.07% THD
Sensibilidad de entrada/impedancia: 250 mV/27 k ohmios
Ratio señal a ruido (IHF-A): 100 dB
Frecuencia de respuesta (@ 1 W): 10 Hz-130 kHz (+0 dB/-3 dB)
Capacidad de corriente alta instantánea (HCC): ±30 amperios

Radio FM
Alcance de frecuencia: 87.5 MHz-108.0 MHz
Sensibilidad IHF usable: 1.3 µV/13.2 dBf
Ratio señal a ruido (mono/estéreo): 70 dB/68 dB
Distorsión (mono/estéreo): 0.2%/0.3%
Separación estéreo: 40 dB @ 1 kHz
Selectividad (±400 kHz): 70 dB

Sección radio AM
Alcance de frecuencia: 110 V: 520 kHz-1710 kHz (120 V)
: 220-240 V : 522 kHz-1620 kHz (220-240 V)
Ratio señal a ruido: 38 dB
Sensibilidad usable (bucle): 500 µV
Distorsión (1 kHz, 50% mod): 1.0%
Selectividad (±10 kHz): 30 dB

Receptor estéreo HK 3770

Especificaciones generales
Requerimientos de alimentación : 120 V CA, 60 Hz (120 V)
: 220-240 V CA , 50/60 Hz (220-240 V)
Consumo eléctrico: <0.5 W (en espera); 480 W máximo
Dimensiones (ancho x alto x prof.): 4-3/4" x 17-5/16" x 11-13/16"
(121 mm x 440 mm x 300 mm)
Peso: 6 kg

Bluetooth®
Entradas ópticas y coaxiales
DAC 24bits/192kHz integrado
Entrada de teléfono
Diseño nuevo y compacto
Reproducción vTuner (Radio por Internet)
Multidispositivo, mando a distancia programable/aprendiz
Aplicación remota Harman Kardon® para smartphones y tabletas iOS® y Android™ compatibles
Puerto USB en el panel frontal para la conexión de productos Apple® compatibles o memorias USB

Alimentación
Alimentación estéreo: 120 vatios por canal, dos canales alimentados @ 6/8 ohmios,
20 Hz-20 kHz, <0.07% THD
Sensibilidad de entrada/impedancia: 250 mV/27 k ohmios
Ratio señal a ruido (IHF-A): 100 dB
Frecuencia de respuesta (@ 1 W): 10 Hz-130 kHz (+0 dB/-3 dB)
Capacidad de corriente alta instantánea (HCC): ±40 amperios

Radio FM
Alcance de frecuencia: 87.5 MHz-108.0 MHz
Sensibilidad IHF usable: 1.3 µV/13.2 dBf
Ratio señal a ruido (mono/estéreo): 70 dB/68 dB
Distorsión (mono/estéreo): 0.2%/0.3%
Separación estéreo: 40 dB @ 1 kHz
Selectividad (±400 kHz): 70 dB

Sección radio AM
Alcance de frecuencia: 110 V: 520 kHz-1710 kHz (120 V)
: 220-240 V : 522 kHz-1620 kHz (220-240 V)
Ratio señal a ruido: 38 dB
Sensibilidad usable (bucle): 500 µV
Distorsión (1 kHz, 50% mod): 1.0%
Selectividad (±10 kHz): 30 dB











[HK 3770 únicamente]

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
www.harmankardon.com

"Made for iPod", "Made for iPhone", y "Made for iPad" indican un accesorio electrónico que se ha diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone, o iPad, respectivamente y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de funcionamiento de Apple. Apple no asume ninguna responsabilidad por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con los estándares de seguridad y normativos. Por favor, tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone, o iPad, puede afectar al funcionamiento inalámbrico.

Fabricado para iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad (3ª y 4ª generación), iPad 2, iPad, iPad mini, iPod touch (2ª a 5ª generación), y iPod nano (4ª a 7ª generación).

